



MARTIN & CIE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

1100, rue Notre-Dame
Lachine (Québec)
H8S 2C4

Téléphone :
514.637.7887

Télécopieur :
514.637.3566

Internet :
www.martin-cie.com

Courriel :
l.martin@martin-cie.com

ÉQUIPE DAUPHIN LACHINE
ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2017

SOMMAIRE

	Page
Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
Résultats et évolution de l'actif net	4
Flux de trésorerie	5
Bilan	6
Notes complémentaires	7 - 8
Renseignements complémentaires	9 - 20



MARTIN & CIE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

1100, rue Notre-Dame
Lachine (Québec)
H8S 2C4

Téléphone :
514.637.7887

Télécopieur :
514.637.3566

Internet :
www.martin-cie.com

Courriel :
l.martin@martin-cie.com

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À la direction
Équipe Dauphin Lachine

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Équipe Dauphin Lachine, qui comprennent le bilan au 31 décembre 2017, et les états des résultats et évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Équipe Dauphin Lachine au 31 décembre 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Martin & Cie
Par Louis Martin, CPA auditeur, CA

Louis Martin, CPA auditeur, CA

Lachine
Le 14 mars 2018



ÉQUIPE DAUPHIN LACHINE
RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET
EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2017

4

	2017	2016
Produits		
Contributions de 100 \$ ou plus	29 500 \$	- \$
Contributions de moins de 100 \$	100	-
Adhésions (22; 193 en 2016)	165	1 675
Remboursement, par la municipalité, des dépenses électorales	24 786	-
Remboursement, par la municipalité, des frais de vérification	2 932	2 932
Revenus d'allocation	-	40 103
Transferts reçus de l'agent officiel	<u>5 485</u>	<u>-</u>
	<u>62 968</u>	<u>44 710</u>
Charges		
Dépenses d'activités ou de manifestations à caractère politique	6 552	-
Location de salles	130	-
Divers - frais de bureau	26	66
Publicité	3 081	-
Frais de vérification	2 932	2 932
Frais d'administration	3 000	2 400
Intérêts sur dettes	28	-
Divers - frais de banque	159	94
Transferts à l'agent officiel	42 490	-
Frais de recherche et de soutien	-	36 745
Assurances	<u>-</u>	<u>893</u>
	<u>58 398</u>	<u>43 130</u>
Excédent des produits sur les charges	4 570	1 580
Actif net au début	<u>17 190</u>	<u>15 610</u>
Actif net à la fin	<u><u>21 760</u></u> \$	<u><u>17 190</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



MARTIN & CIE
 COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

ÉQUIPE DAUPHIN LACHINE

FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2017

5

	2017	2016
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	4 570 \$	1 580 \$
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés au fonctionnement :		
Remboursement de dépenses par la municipalité	20 464	(11 774)
Remboursement des dépenses électorales à recevoir	<u>(12 100)</u>	<u>-</u>
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	12 934	(10 194)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début	<u>(3 274)</u>	<u>6 920</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin	<u><u>9 660</u></u> \$	<u><u>(3 274)</u></u> \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse et du découvert bancaire.



ÉQUIPE DAUPHIN LACHINE

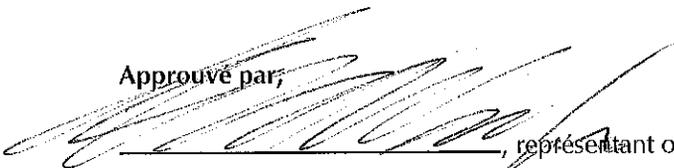
BILAN

31 DÉCEMBRE 2017

6

	2017	2016
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	9 660 \$	- \$
Remboursement de dépenses par la municipalité	-	20 464
Remboursement des dépenses électorales à recevoir	<u>12 100</u>	<u>-</u>
	<u>21 760 \$</u>	<u>20 464 \$</u>
Passif		
Passif à court terme		
Découvert bancaire	- \$	3 274 \$
Actif net		
Non affecté	<u>21 760</u>	<u>17 190</u>
	<u>21 760 \$</u>	<u>20 464 \$</u>

Approuvé par,


_____, représentant officiel

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



MARTIN & CIE
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

1. AUTORISATION

Le parti Équipe Dauphin Lachine a été autorisé par le Directeur général des élections, en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, le 22 juillet 2013.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Le parti applique les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Comptabilisation des produits

Les contributions et les adhésions sont comptabilisées lors de leur encaissement.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique du parti consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, y compris les découverts bancaires lorsque les soldes bancaires fluctuent souvent entre le positif et le négatif.

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

Le parti évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent de l'encaisse et des débiteurs.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques financiers

Le parti, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques, sans pour autant être exposé à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un actif financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait le parti à subir une perte financière. Le risque de crédit pour le parti est principalement lié aux débiteurs.



ÉQUIPE DAUPHIN LACHINE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 DÉCEMBRE 2017

8

4. CONTRIBUTIONS

	Nombre	2017	Nombre	2016
De 100 \$ ou plus	208	29 500 \$	-	- \$
De moins de 100 \$	<u>2</u>	<u>100</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>210</u>	<u>29 600 \$</u>	<u>-</u>	<u>- \$</u>



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine
 Exercice financier : 2017

Liste des contributions en argent

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
ADAMO, FRANCESCA		100,00\$	N	2017-08-22	VF036023	14	
AREL, CAROLE		100,00\$	N	2017-07-04	VF003658	9	
AUBRY, ERIC		100,00\$	N	2017-08-14	VF030238	11	
AUGER, MICHEL		200,00\$	N	2017-07-14	VF003644	8	
BARIL, MARTIN		100,00\$	N	2017-08-28	DV036056	19	
BAULNE, IZABEL		200,00\$	N	2017-08-28	VF030096	18	
BAULNE, MARC ANDRÉ		200,00\$	N	2017-08-28	VF030102	17	
BAULNE, MICHEL		200,00\$	N	2017-08-28	VF030095	16	
BEAUCHAMP, ROBERT		200,00\$	N	2017-08-23	VF030122	17	
BEAUPRÉ, JACQUES		100,00\$	N	2017-07-12	VF003661	10	
BEAUREGARD, ERIC		200,00\$	N	2017-07-17	VF003666	10	
BEAUREGARD, GILLES		100,00\$	N	2017-07-26	VF030142	12	
BECCHERINI, LUCIO		100,00\$	N	2017-08-04	VF030203	9	
BECK, TIMOTHY		200,00\$	N	2017-08-07	VF030207	9	
BÉDARD, JOSÉE		100,00\$	N	2017-08-16	VF030114	16	
BÉLANGER, CHANTAL		200,00\$	N	2017-07-20	VF030167	8	
BÉLANGER, CLAUDETTE		50,00\$	N	2017-09-10	VF030171	21	
BELANGER, DENIS		100,00\$	N	2017-08-16	VF030240	11	
BÉLANGER, JACQUES		200,00\$	N	2017-07-20	VF003649	8	
BÉLANGER, MARCEL		50,00\$	N	2017-08-28	VF036052	19	
BÉLANGER, SIMON		100,00\$	N	2017-08-28	VF036043	17	
BÉRIault, CHRISTINE		200,00\$	N	2017-08-28	VF030100	16	
BÉRIault, RICHARD		100,00\$	N	2017-09-24	VF030172	21	
BÉRIault, ISABEL		100,00\$	N	2017-08-23	VF030124	17	



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
BIANCHI, JEAN		100,00\$	N	2017-08-23	VF036026	14	
BLOUIN, GÉRARD		100,00\$	N	2017-08-16	VF030215	15	
BOISSELLE, JOHANNE		100,00\$	N	2017-08-27	VF003684	16	
BORRIS, KARINE		100,00\$	N	2017-08-28	VF036031	20	
BOURQUE, EMILIE		200,00\$	N	2017-08-28	VF030098	16	
BOUTROS, EVANA		200,00\$	N	2017-08-28	VF036059	19	
BOYER, PIERRE		100,00\$	N	2017-07-17	VF003682	16	
BROSSEAU, YVETTE		100,00\$	N	2017-07-12	VF030135	15	
BROUILLARD, FLEURETTE		200,00\$	N	2017-07-30	VF003655	9	
BRUNET, FRANCOIS		100,00\$	N	2017-07-12	VF030139	15	
CALUORI, FERNANDO		200,00\$	N	2017-08-28	VF036032	25	
CANDIDO, ANTONIO		100,00\$	N	2017-08-22	VF003676	17	
CARTER, CARL		100,00\$	N	2017-08-07	VF030208	9	
CATALOGNA, ANNA MARIA		100,00\$	N	2017-10-06	VF030174	23	
CHABOT, MARISE		100,00\$	N	2017-07-22	VF030166	8	
CHABOT, NORMAND		100,00\$	N	2017-08-28	VF003688	16	
CHALHOU, ANTOINE		200,00\$	N	2017-11-03	VF036058	31	
CHALIFOUX, YVES		100,00\$	N	2017-08-27	VF030103	17	
CHAMPAGNE, JOHANNE		100,00\$	N	2017-08-28	VF003668	10	
CHENIER, GHISLAINE		100,00\$	N	2017-10-21	VF003689	26	
CHIECO, LEONARDO		200,00\$	N	2017-08-18	VF036018	13	
CHIKHANI, ALAIN		200,00\$	N	2017-08-28	VF003687	16	
CHOUINARD, KARINE		100,00\$	N	2017-08-17	VF030117	16	
CLAUDE BLONDEAU, RITA		100,00\$	N	2017-08-28	VF030109	17	



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
CORRIGAN, MICHEL		100,00\$	N	2017-08-24	VF030217	15	
COTÉ, MATHIEU		100,00\$	N	2017-08-28	VF030099	16	
COULOMBE, MARC		100,00\$	N	2017-09-26	VF036033	20	
DANIEL, NICOLE		100,00\$	N	2017-07-11	VF030132	15	
DAOUST, MICHEL		100,00\$	N	2017-08-15	VF003672	17	
DAUPHIN, CLAUDE		200,00\$	O	2017-07-18	VF003647	8	
DAUPHIN, FRANCE		200,00\$	N	2017-08-13	VF030233	11	
DAUPHIN, FRANCOIS		200,00\$	N	2017-07-30	VF003654	9	
DAUPHIN, LAURA		200,00\$	N	2017-08-13	VF030234	11	
DAUPHIN, MARIELLE		200,00\$	N	2017-07-14	VF003645	8	
DAUPHIN, RÉJEANNE		100,00\$	N	2017-07-18	VF003651	9	
DE FRANCESCO, GIUSEPPE		100,00\$	N	2017-08-28	VF030104	17	
DE KONINCK, ALAIN		200,00\$	N	2017-07-08	VF030152	8	
DESFORGES, ROBERT		100,00\$	N	2017-08-26	VF036029	14	
DESMARAIS, CÉLINE		100,00\$	N	2017-08-23	VF030123	17	
DHILLON, HARDIP SINGH		200,00\$	N	2017-10-24	VF030176	27	
DIACO, MARIO		200,00\$	N	2017-10-02	VF030173	21	
DICAIRE, DIANE		100,00\$	N	2017-08-17	VF030119	16	
DICAIRE, JOHANNE		100,00\$	N	2017-08-24	VF030126	17	
DICAIRE, NICOLE		100,00\$	N	2017-08-13	VF030111	16	
DIFLAVIO, GABRIELLA		100,00\$	N	2017-08-21	VF030197	15	
DION, FRANCINE		100,00\$	N	2017-08-28	VF003686	16	
DI TRAPANI, FRANK		200,00\$	N	2017-07-12	VF030158	8	

2018-03-14 11:51

H

Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
DORAIS, JEAN-GUY		200,00\$	N	2017-07-12	VF030131	15	
DROUIN, EVE		200,00\$	N	2017-08-26	VF030198	15	
DUBÉ, JEAN-CLAUDE		100,00\$	N	2017-08-08	VF003659	9	
EBRAHIMI, ALIASHRAF		100,00\$	N	2017-07-14	VF030160	8	
FAUBERT, NORMAN		100,00\$	N	2017-08-02	VF030202	9	
FERRAIUOLO, GUISEPPE		100,00\$	N	2017-08-21	VF030196	15	
FILION, JACQUES		200,00\$	N	2017-08-09	VF030231	11	
FORTE, BENOIT		200,00\$	N	2017-08-21	VF030093	16	
FORTIN, CLAUDE		200,00\$	N	2017-08-04	VF030204	9	
FORTIN, CLAUDETTE		200,00\$	N	2017-08-04	VF030205	9	
FORTIN, DANIELLE		100,00\$	N	2017-08-23	VF003679	17	
FORTIN, DANIELLE		100,00\$	N	2017-09-06	VF030223	19	
FORTIN, FRANCOIS		100,00\$	N	2017-07-12	VF003663	10	
FOURNIER, RÉAL		100,00\$	N	2017-07-10	VF030154	8	
GASTON, FERNANDEZ		100,00\$	N	2017-08-28	VF036049	17	
GASTON, PIERRE		100,00\$	N	2017-08-26	VF036028	14	
GAUVREAU, PIERRE		100,00\$	N	2017-07-20	VF030141	12	
GENTILE, ALFREDO		200,00\$	N	2017-08-15	VF003671	17	
GERALDEAU, STEVE		200,00\$	N	2017-08-22	VF030216	15	
GRENIER, PIERRETTE		200,00\$	N	2017-08-22	VF036045	15	
HAINES, JOHANNE		100,00\$	O	2017-08-28	VF003683	16	
HAINES, RENÉ		100,00\$	N	2017-07-28	VF030143	12	
HÉBERT, ISABELLE		100,00\$	N	2017-08-10	VF030212	15	
HORDEQUIN, ANNE		100,00\$	N	2017-08-17	VF036016	13	



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
IANNUZZI, CHRISTIAN		200,00\$	N	2017-07-29	VF030144	17	
JOLICOEUR, MICHELINE		100,00\$	N	2017-08-16	VF030115	16	
KAUR DHILLON, NASIB		200,00\$	N	2017-10-28	VF030177	28	
KEARNEY, LARRY		200,00\$	N	2017-07-14	VF003643	8	
KOGAN, ELONA		100,00\$	N	2017-08-20	VF030121	17	
LABOSSIERE, BENOIT		200,00\$	N	2017-08-04	VF030206	9	
LACOSTE, SYLVIE		100,00\$	N	2017-08-14	VF030214	15	
LAFONTAINE, LAURAINÉ		200,00\$	N	2017-08-14	VF030236	11	
LAMBERT, PATRICIA		100,00\$	N	2017-08-16	VF036015	13	
LAMONTAGNE, EMILE		100,00\$	N	2017-07-12	VF030134	15	
LAUFER EDEL, DIANA		100,00\$	N	2017-08-09	VF030209	9	
LAUZON, VÉRONIQUE		200,00\$	N	2017-08-21	VF030094	16	
LAVALLÉE, GAÉTANE		100,00\$	N	2017-08-24	VF003680	17	
LAVALLÉE, GAÉTANE		100,00\$	N	2017-07-31	VF003669	10	
LAVIGNE, CLAUDE		200,00\$	N	2017-08-28	VF030108	17	
LEBLANC, ISABELLE		200,00\$	N	2017-08-28	VF030101	17	
LEFEBVRE, CARL		200,00\$	N	2017-08-28	VF036051	20	
LEFEBVRE, DENIS		200,00\$	N	2017-08-28	VF036057	19	
LEFEBVRE, YVON		100,00\$	N	2017-07-25	VF030168	8	
LEFEBVRE, YVON		100,00\$	N	2017-08-15	VF036013	13	
LEGROS, ANDRÉ		100,00\$	N	2017-08-15	VF030192	15	
LELIEVRE, YANNICK		200,00\$	N	2017-09-01	VF030110	17	
LE MEOLIGOU, MATHIEU		100,00\$	N	2017-08-24	VF030125	17	
LEMOELIGOU, MARIO		100,00\$	N	2017-08-17	VF030120	16	

Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
LESSARD, GENEVIEVE		100,00\$	N	2017-07-09	VF030153	8	
LETELLIER, JULIE		200,00\$	N	2017-08-18	VF036019	13	
LIMANI, WALID		200,00\$	N	2017-08-16	VF030092	16	
LOBO PIZZATI, MARCO A.		100,00\$	N	2017-08-22	VF036042	17	
MAGLIANO, DINO		200,00\$	N	2017-07-15	VF030165	8	
MAJOR FORTIER, ADAM		100,00\$	N	2017-08-09	VF030210	9	
MAJOUR, MATHIEU		100,00\$	N	2017-08-28	VF036044	17	
MARDELLI, LENA		200,00\$	N	2017-08-09	VF003660	9	
MARTIN, LOUIS		200,00\$	N	2017-08-15	VF030239	11	
MAZZOCONE, AURORE		100,00\$	N	2017-08-14	VF030213	15	
MAZZUCA, CLAUDIO		100,00\$	N	2017-08-22	VF036022	14	
MAZZUCA, GIACONO		100,00\$	N	2017-08-22	VF036024	14	
MAZZUCA, MARIA		200,00\$	N	2017-08-13	VF030235	11	
MELOCHE, PIERRE		100,00\$	N	2017-07-11	VF030133	15	
MENDOLIA, ANTONIO		100,00\$	N	2017-08-20	VF030193	15	
MENDOLIA, FRANCO		100,00\$	N	2017-08-20	VF030195	15	
MENNITI, VINCENT		200,00\$	N	2017-08-14	VF030237	11	
MERCIER, SIMON		200,00\$	N	2017-08-24	VF030129	17	
MERCIER, SYLVAIN		200,00\$	N	2017-08-24	VF036027	14	
MERCURI, ELENA		100,00\$	N	2017-08-28	VF036054	19	
MERCURI, ROSA		100,00\$	N	2017-08-28	VF036055	19	
MOLIK, JEFFREY		100,00\$	N	2017-08-16	VF036014	13	
NADEU, THÉRESE		200,00\$	N	2017-08-18	VF003675	17	
NICHOLS, JONATHAN		200,00\$	N	2017-07-10	VF030156	8	
QUELLETTE, MURIELLE		100,00\$	N	2017-08-08	VF030211	15	

Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
PANARELLO, CASIMIRO		100,00\$	N	2017-08-28	VF036053	19	
PAQUETTE, FRANCINE		100,00\$	N	2017-10-23	VF003690	26	
PAQUETTE, GILLES		100,00\$	N	2017-10-23	VF030199	26	
PARADIS, LOUIS		200,00\$	N	2017-08-13	VF030232	11	
PARENT, CHRISTIAN		100,00\$	N	2017-07-31	VF003673	17	
PEARSON, SABRINA		200,00\$	N	2017-07-11	VF030155	8	
PELLAND, CLAIRE		100,00\$	N	2017-07-18	VF003648	8	
PELLAND, FRANCINE		200,00\$	N	2017-07-31	VF003670	10	
PELLAND, FRANCOIS		200,00\$	N	2017-07-04	VF003657	9	
PILON, NICOLE		100,00\$	N	2017-08-02	VF030150	12	
PINARD, FRÉDÉRIC		200,00\$	N	2017-08-13	VF036011	13	
POIRIER, DANIEL		200,00\$	N	2017-08-26	VF030221	19	
POIRIER, ROBIN		200,00\$	N	2017-08-16	VF030091	16	
PRIMERANO, JOE		200,00\$	N	2017-07-13	VF003642	8	
RACICOT, DANIEL		200,00\$	O	2017-08-28	VF003677	17	
RAMSAY, DANIELLE		100,00\$	N	2017-08-17	VF030116	16	
RAMSAY, GAETAN		100,00\$	N	2017-08-13	VF030112	16	
RAUZON, RICHARD		100,00\$	N	2017-07-12	VF030138	15	
RENOUF, MICHEL		100,00\$	N	2017-07-15	VF003665	10	
RICHARD, PIERRE		200,00\$	N	2017-08-26	VF030222	19	
ROBERGE, SIMON		200,00\$	N	2017-08-17	VF030113	16	
ROBERT, PIERRE		100,00\$	N	2017-07-14	VF030159	8	
ROCHON, MARTINE		100,00\$	N	2017-08-21	VF036021	14	
ROCHON, RITA		100,00\$	N	2017-07-31	VF030148	12	
ROLLET, MARIE EVE		100,00\$	N	2017-08-22	VF036041	15	



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
ROSSI, BERTA		100,00\$	N	2017-07-26	VF030162	8	
ROSSI, DOMINIC		200,00\$	O	2017-07-08	VF030151	8	
ROSSI, JOSEPH TINO		200,00\$	N	2017-07-26	VF030163	8	
ROSSI, NICOLE		200,00\$	N	2017-07-26	VF030161	8	
ROSSI, STEPHANE		200,00\$	N	2017-07-12	VF030157	8	
ROSSI, TINO		100,00\$	N	2017-07-27	VF030164	8	
ROY, JEANNINE		200,00\$	N	2017-07-15	VF003664	10	
ROY, RICHARD		200,00\$	N	2017-08-18	VF030118	16	
ROZZI, ALBERT		100,00\$	N	2017-07-31	VF030147	12	
ROZZI, DANIELE		100,00\$	N	2017-07-31	VF030146	12	
SABBA, PAUL		200,00\$	N	2017-07-19	VF003652	9	
SABOURIN, ROBERT		100,00\$	N	2017-08-27	VF003685	16	
SACY, DIDIER		150,00\$	N	2017-09-28	VF030224	21	
SACY, DIDIER		50,00\$	N	2017-09-27	VF030225	21	
SAIDA, OUMBICHE		100,00\$	N	2017-08-22	VF003678	17	
SANTORO, FRANK		100,00\$	N	2017-08-28	VF030105	17	
SANTORO, ROSETTA		100,00\$	N	2017-08-20	VF030194	15	
SANTORO, SALVATORE		100,00\$	N	2017-08-21	VF030191	15	
SAVARD, ANDRÉ		100,00\$	N	2017-08-28	VF030106	17	
SCHANCK, MARCEL		100,00\$	N	2017-07-25	VF030169	8	
SCHIAVONI, VITO		100,00\$	N	2017-11-06	VF030175	23	
SCIMONE, SUZANNE		100,00\$	N	2017-08-26	VF030130	17	
SCRENCI, CATERINA		100,00\$	N	2017-08-21	VF036020	13	
SHRIQUI, MAURICE		100,00\$	N	2017-09-03	VF030218	19	
SIMARD, GASTON		200,00\$	N	2017-07-20	VF003653	9	
SIMARD, MARIE		100,00\$	N	2017-08-17	VF036017	13	



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Liste des contributions en argent

Exercice financier : 2017

Nom, prénom	Adresse	Montant	Contribution du candidat	Date reçu	No reçu	No dépôt	Date et nature activité
SINGH, KUNDAN		200,00\$	N	2017-10-28	VF030200	30	
SIVRET, CORINNE		200,00\$	N	2017-07-20	VF030140	15	
SMITH, DONALD		200,00\$	N	2017-07-25	VF003667	10	
SPINELLI, NOEL		200,00\$	N	2017-07-03	VF003656	9	
STOCCO, SANDRA		100,00\$	N	2017-08-24	VF030127	17	
ST-ONGE, GUY		100,00\$	N	2017-08-24	VF036046	15	
ST PIERRE, MONIQUE		100,00\$	N	2017-08-26	VF036030	14	
THIBAUT, JACQUES		200,00\$	N	2017-07-11	VF003641	8	
THOMAS, VINCENT		100,00\$	N	2017-08-02	VF030201	9	
TISCIA, ANNE MARIE		100,00\$	N	2017-07-12	VF003662	10	
TOUZIN, FRANCINE		100,00\$	N	2017-07-17	VF003681	16	
TRAVISANO, EMILIO		100,00\$	N	2017-08-22	VF036025	14	
TREMBAY, JACQUES		200,00\$	N	2017-07-27	VF030170	8	
URSO, ANNA		100,00\$	N	2017-08-28	VF036050	21	
VANCHESTEING, GILLES		100,00\$	N	2017-07-31	VF030145	12	
VARIN, PATRICK		200,00\$	N	2017-08-28	VF036060	19	
VIAU, JULIE		100,00\$	N	2017-08-24	VF030128	17	
VIGNEAULT, CLAUDE		100,00\$	N	2017-08-28	VF030107	17	
Z Aidane, MOHAMED		100,00\$	N	2017-07-17	VF003646	8	
TOTAL:		29 600,00\$					



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Nom de la municipalité : Montréal, V (66023)

Exercice terminé le 31 décembre 2017

SECTION 2 : EMPRUNTS ET CAUTIONNEMENTS

EMPRUNT

Nom Adresse du prêteur	Date de l'emprunt	Taux d'intérêt (%)	Solde de début	Montant emp. dans l'exercice	Mont. Remboursé	Solde à la fin	Intérêts payés
Desforges, Robert; [REDACTED]	2017-10-31	7%	- \$	3 000,00 \$	3 000,00 \$	- \$	27,62 \$

CAUTIONNEMENT

Nom et prénom de l'électeur	Adresse de l'électeur No, rue, app., ville et code postal	Montant Cautionné
Aucun cautionnement		



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Nom de la municipalité : Montréal, V (66023)

Exercice terminé le 31 décembre 2017

SECTION 4: ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS OÙ SONT DÉPOSÉES LES SOMMES RECUEILLIES

Nom de l'établissement	Adresse de l'établissement	No du compte
Caisse Desjardins de Lachine	910, Provost, Lachine, H8S 1M9	30323-815-0281735



Nom du parti : Équipe Dauphin Lachine

Nom de la municipalité : Montréal, V (66023)

Exercice terminé le 31 décembre 2017

SECTION 5 : CONCILIATION DES REÇUS OFFICIELS

	A	B	C	D	E	F
Numéro de série des reçus officiels	Non utilisés et détenus en début d'exercice	Obtenus au cours exercice	Délivrés à des donateurs	Abîmés ou annulés	Perdus	Non utilisés et détenus à la fin
MF 569001 - MF 569010	4	-	-	4	-	-
MF 569011 - MF 569020	5	-	-	5	-	-
MF 572321 - MF 572330	2	-	-	2	-	-
MF 572331 - MF 572340	2	-	-	2	-	-
MF 572341 - MF 572350	7	-	-	7	-	-
MF 572351 - MF 572360	4	-	-	4	-	-
MF 572361 - MF 572370	7	-	-	7	-	-
MF 572371 - MF 572380	3	-	-	3	-	-
MF 628071 - MF 628080	10	-	-	10	-	-
MF 628081 - MF 628090	10	-	-	10	-	-
MF 628091 - MF 628100	10	-	-	10	-	-
MF 628101 - MF 628110	10	-	-	10	-	-
MF 628111 - MF 628120	10	-	-	10	-	-
VF 003641 - VF 003650	-	10	9	1	-	-
VF 003651 - VF 003660	-	10	10	-	-	-
VF 003661 - VF 003670	-	10	10	-	-	-
VF 003671 - VF 003680	-	10	9	1	-	-
VF 003681 - VF 003690	-	10	10	-	-	-
VF 030091 - VF 030100	-	10	9	1	-	-
VF 030101 - VF 030110	-	10	10	-	-	-
VF 030111 - VF 030120	-	10	10	-	-	-
VF 030121 - VF 030130	-	10	10	-	-	-
VF 030131 - VF 030140	-	10	8	2	-	-
VF 030141 - VF 030150	-	10	9	1	-	-
VF 030151 - VF 030160	-	10	10	-	-	-
VF 030161 - VF 030170	-	10	10	-	-	-
VF 030171 - VF 030180	-	10	7	-	-	3
VF 030181 - VF 030190	-	10	-	-	-	10
VF 030191 - VF 030200	-	10	10	-	-	-
VF 030201 - VF 030210	-	10	10	-	-	-
VF 030211 - VF 030220	-	10	8	-	-	2
VF 030221 - VF 030230	-	10	5	-	-	5
VF 030231 - VF 030240	-	10	10	-	-	-
VF 036011 - VF 036020	-	10	9	1	-	-
VF 036021 - VF 036030	-	10	10	-	-	-
VF 036031 - VF 036040	-	10	3	-	-	7
VF 036041 - VF 036050	-	10	8	-	-	2
VF 036051 - VF 036060	-	10	10	-	-	-
TOTAL	84	250	214	91	-	29



SIGNATURE ET DÉCLARATION DU REPRÉSENTANT OFFICIEL

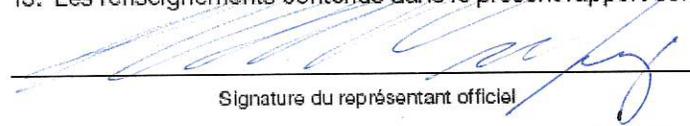
Je, ROBERT DESFORGES,

domicilié au 

représentant officiel du parti politique autorisé EQUIPE DAUPHIN LACHINE,
Nom du parti politique autorisé

déclare ce qui suit :

1. La sollicitation de contributions n'a été faite que sous ma responsabilité ou par l'entremise des personnes que j'ai désignées par écrit conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM).
2. Toutes les contributions recueillies ont été versées en conformité des dispositions de la section IV du chapitre XIII de la LERM.
3. Tous les comptes bancaires ouverts au bénéfice du parti sont inscrits au présent rapport.
4. Toutes les sommes recueillies pour le parti ont été déposées à même le ou les comptes bancaires ouverts au bénéfice du parti et sont conformes à la Loi.
5. Si applicable, toutes les sommes reçues du trésorier de la municipalité ont été déposées à même le ou les comptes bancaires ouverts au bénéfice du parti.
6. Je confirme que l'allocation est destinée au remboursement des dépenses faites et acquittées pour l'administration courante du parti, pour la diffusion du programme politique ou pour appuyer l'action politique de ses membres.
7. Les prêts obtenus et les cautions signées relativement à ceux-ci sont conformes à la Loi. Notamment, lorsque ces prêts proviennent d'un électeur, ils ont été versés à l'aide d'un chèque personnel de celui-ci, volontairement, sans compensation ni contrepartie, et ils ne feront pas l'objet d'un quelconque remboursement autrement que ce qui est prévu à l'acte d'emprunt.
8. Toutes les dépenses que j'ai faites ou autorisées, ainsi que celles du ou des délégués, le cas échéant, à l'exception des dépenses électorales, sont inscrites au rapport financier et ont été engagées conformément aux exigences de la Loi.
9. Toutes les sorties de fonds ont été acquittées à même le ou les comptes bancaires inscrits au présent rapport financier, à l'exception des dépenses électorales.
10. Aucune dépense n'a été acquittée en argent comptant, à l'exception de celles provenant d'une petite caisse constituée à même le fonds du parti, sous la responsabilité du représentant officiel.
11. Toutes les dépenses ont été engagées au prix courant du marché, au sens de l'article 427. De plus, un reçu de contribution a été remis pour tout bien ou service fourni gratuitement par un électeur, à l'exception du travail bénévole.
12. Les personnes ayant effectué du travail bénévole au sens de l'article 428 1° au cours de la période l'ont fait personnellement, volontairement, et le fruit de ce travail a été fait sans compensation ni contrepartie.
13. Les renseignements contenus dans le présent rapport sont vrais, exacts et complets.

 le 16 mars 2018
Signature du représentant officiel Date

SIGNATURE ET DÉCLARATION DU CHEF DE PARTI

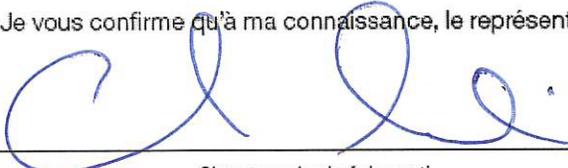
Je, CLAUDE DAUPHIN

domicilié au

chef du parti politique autorisé EQUIPE DAUPHIN LACHINE
Nom du parti politique autorisé

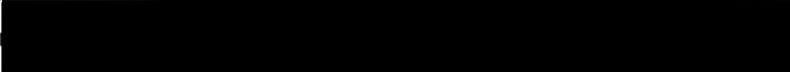
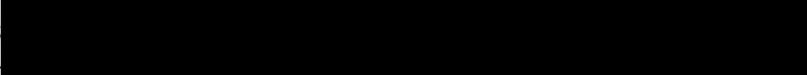
déclare ce qui suit :

1. J'ai été informé des règles de financement.
2. J'ai rappelé aux personnes autorisées à solliciter des contributions l'obligation de respecter les règles de financement.
3. J'ai été informé des pratiques de sollicitation de mon parti et juge qu'elles sont conformes à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
4. Je déclare avoir transmis au représentant officiel toute l'information financière pour lui permettre de dresser ce rapport.
5. J'ai pris connaissance du rapport et j'ai obtenu tous les éclaircissements nécessaires sur son contenu.
6. Je prends acte de la déclaration du représentant officiel.
7. Je vous confirme qu'à ma connaissance, le représentant officiel a réalisé son mandat en conformité avec la Loi.

 le 16 MARS 2018
Signature du chef du parti Date

Liste des sollicitateurs

En vertu des articles 432 et 433 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités,
ROBERT DESFORGES
Nom du représentant officiel
représentant officiel de EQUIPE DAUPHIN LACHINE
Nom du parti ou du candidat indépendant autorisé
dans la municipalité de MONTREAL
Nom de la municipalité
a désigné par écrit les sollicitateurs énumérés ci-dessous.

Nom et adresse des sollicitateurs	Pour la période		Numéro du certificat
	Du	Au	
Nom et prénom <u>DAUPHIN CLAUDE</u> Ad 	<u>2017-07-08</u>	<u>2017-12-31</u>	<u>1</u>
Nom et prénom <u>RACIOT DANIEL</u> Adress 	<u>2017-07-08</u>	<u>2017-12-31</u>	<u>2</u>
Nom et prénom <u>CHALIFOUX YVES</u> Adr 	<u>2017-07-08</u>	<u>2017-12-31</u>	<u>3</u>
Nom et prénom <u>CHALIFOUX JOHANNE</u> Adress 	<u>2017-07-08</u>	<u>2017-12-31</u>	<u>4</u>
Nom et prénom <u>RAMSAY JOLIE</u> Adresse 	<u>2017-07-08</u>	<u>2017-12-31</u>	<u>5</u>


Signature du représentant officiel

16 mai 2018
Date

N.B. : Si le représentant officiel désigne des personnes pour solliciter et recueillir des contributions, il doit dresser une liste des sollicitateurs et la retourner au trésorier. S'il n'y a aucun sollicitateur nommé, une liste vide doit obligatoirement être signée par le représentant officiel et également être déposée au trésorier.

ANNEXE II

Liste des solliciteurs

En vertu des articles 432 et 433 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités,

_____ ,
 Nom du représentant officiel

représentant officiel de _____
 Nom du parti ou du candidat indépendant autorisé

dans la municipalité de _____ ,
 Nom de la municipalité

a désigné par écrit les solliciteurs énumérés ci-dessous.

Nom et adresse des solliciteurs	Pour la période		Numéro du certificat
	Du	Au	
Nom et prénom <i>HAINES JOHANNE</i> Adresse [REDACTED]	<i>2017-07-08</i>	<i>2017-12-31</i>	<i>6</i>
Nom et prénom <i>ROSSI DOMINIE</i> Adresse [REDACTED]			<i>7</i>
Nom et prénom <i>GASTON PIERRE</i> Adresse [REDACTED]	<i>2017-07-12</i>	<i>2017-12-31</i>	<i>8</i>
Nom et prénom			
Adresse			
Nom et prénom			
Adresse			

[Signature] _____ *16 mars 2018*
 Signature du représentant officiel Date

N.B. : Si le représentant officiel désigne des personnes pour solliciter et recueillir des contributions, il doit dresser une liste des solliciteurs et la retourner au trésorier. S'il n'y a aucun solliciteur nommé, une liste vide doit obligatoirement être signée par le représentant officiel et également être déposée au trésorier.



ACCUSÉ DE RÉCEPTION

An English version of this form is available on request

Instructions au trésorier :

- s'assurer que la section « déclaration » est remplie et signée par l'agent officiel; soit dans le cas du Rapport de dépenses électorales d'un parti politique autorisé, soit dans le cas des Rapports d'un candidat indépendant autorisé
- s'assurer que le rapport financier est signé et daté par le représentant officiel et, dans le cas d'un parti politique, s'assurer qu'il est accompagné du rapport du vérificateur lorsque les recettes recueillies excèdent 5 000\$

Nous accusons réception des documents suivants :

<input type="checkbox"/> Rapports d'un candidat indépendant autorisé <input type="checkbox"/> Copie des reçus délivrés <input type="checkbox"/> Factures, reçus, chèques ou autres pièces justificatives	Date du scrutin <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">An</td><td style="text-align: center;">Mois</td><td style="text-align: center;">Jour</td></tr> </table>				An	Mois	Jour
An	Mois	Jour					
<input type="checkbox"/> Rapport de dépenses électorales d'un parti politique autorisé <input type="checkbox"/> Factures, reçus, chèques ou autres pièces justificatives	Date du scrutin <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">An</td><td style="text-align: center;">Mois</td><td style="text-align: center;">Jour</td></tr> </table>				An	Mois	Jour
An	Mois	Jour					
<input checked="" type="checkbox"/> Rapport financier en date du	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="width: 30px; height: 20px;">2017</td><td style="width: 30px; height: 20px;">12</td><td style="width: 30px; height: 20px;">31</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">An</td><td style="text-align: center;">Mois</td><td style="text-align: center;">Jour</td></tr> </table>	2017	12	31	An	Mois	Jour
2017	12	31					
An	Mois	Jour					
<input type="checkbox"/> Rapport de dépenses d'un intervenant particulier	Date du scrutin <table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td><td style="width: 30px; height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">An</td><td style="text-align: center;">Mois</td><td style="text-align: center;">Jour</td></tr> </table>				An	Mois	Jour
An	Mois	Jour					
<input type="checkbox"/> Autres documents : _____ _____ _____							

Nom du candidat indépendant ou du parti
Équipe Dauphin Lachine

Nom du représentant officiel, de l'agent officiel ou de l'intervenant particulier
Robert Desforges

Municipalité
Montréal

Jean-Francois Rondou
 Nom en majuscules

[Signature]
 Signature

Date de réception
2018 | 03 | 18
 An Mois Jour